

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 109

Volume 33

28 April 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1029/90 of 26 April 1990 determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 May to 31 July 1990 on the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EEC) No 3033/80 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1029/90

of 26 April 1990

determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 May to 31 July 1990 on the importation into the Community of goods covered by Council Regulation (EEC) No 3033/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 53 and 213 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3743/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Whereas the rules for calculating the variable component applicable to each of the goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 are laid down in Article 6 (1) and (2) of that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3034/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3207/89 ⁽⁴⁾, fixes the quantities of the basic products considered as having been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80;

Whereas, in accordance with the second indents of Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession, the variable component applicable to imports of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 into the two new Member States from third countries is to be increased or reduced, as the case may be, by an accession compensatory amount;

Whereas the average threshold prices to be taken into account for the months of February, March and April 1990 for the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80 are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
24,722	31,656	22,560	22,560	22,560	55,672

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 1.

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
198,930	277,650	343,570

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
65,000	6,900

Whereas the first subparagraph of Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 3033/80 provides that where, pursuant to the Regulations on the common organization of markets, a production refund or an aid is applicable in all Member States to basic products or to products assimilated thereto under Article 3 of that Regulation, the amount of the variable component shall be calculated by reference to the price resulting from the application of those measures instead of by reference to the average threshold price; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3034/80 specifies the goods to which these provisions are applicable;

Whereas, as regards the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80, the averages, as calculated for the period comprising the months of February and March and the first 10 days of April 1990 cif prices (excluding special cif prices) or, as the case may be, free-at-frontier prices, used in fixing the levies applicable to each such basic product, are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
10,637	13,243	9,415	10,773	9,100	18,531

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
84,790	104,220	100,960

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
31,770	5,619

Whereas the Common Customs Tariff provides, in the case of certain goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, for a maximum duty comprising an additional duty on their sugar content expressed in terms of sucrose (AD S/Z) or on their flour content (AD F/M); whereas the rules for calculating such additional duties are set out in Article 8 (2) and (3) of that Regulation; whereas, pursuant to Article 8 (4) of that same Regulation, the Commission is to determine each quarter the amount of the additional duties and the price differences used in calculating those additional duties;

Whereas the average threshold prices for common wheat flour and for rye flour to be taken into consideration for the months of February, March and April 1990 are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
37,403	34,601

Whereas the average cif prices taken into account in establishing the levy applicable to the flours in question, as calculated for the period comprising the months of February and March and the first 10 days of April 1990, are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
16,266	14,781

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 May to 31 July 1990 in respect of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, the variable components applicable on importation into the Community shall be as specified in Annex I, subject to the application of the 'accession' compensatory amounts provided for in Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession.

2. From 1 May to 31 July 1990 the amount of additional duties as referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3033/80 on various kinds of sugar expressed as sucrose (AD S/Z), or on flour (AD F/M), applicable on importation into the Community, shall be as specified in Annex II.

Article 2

From 1 May to 31 July 1990 the differences in prices for the basic products, as referred to in Articles 6 (2) and (3) and 8 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3033/80, shall be as specified in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1990.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (MOB) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, del 1 de mayo al 31 de julio de 1990 inclusive, a la importación en la Comunidad procedente de terceros países

Variable elementer (MOB) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet fra 1. maj til og med 31. juli 1990

Bewegliche Teilbeträge (MOB) (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft, anwendbar vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1990

Κινητά στοιχεία (MOB) (για 100 kg καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1990 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Variable components (MOB) (per 100 kilograms net weight) to be levied from 1 May to 31 July 1990 inclusive, on importation into the Community from third countries

Éléments mobiles (MOB) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, à compter du 1^{er} mai au 31 juillet 1990 inclus, à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers

Elementi mobili (MOB) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1990 incluso

Variabele elementen (MOB) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, te heffen van 1 mei tot en met 31 juli 1990

Elementos móveis (MOB) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis de 1 de Maio a 31 de Julho de 1990, inclusive, à importação na Comunidade proveniente de países terceiros

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/écus/ 100 kg
0403 10 51	114,14	1806 90 39	(*)	1905 90 90	(*)
0403 10 53	173,43	1806 90 50	(3)	2001 90 30 (1)	13,46
0403 10 59	212,91	1806 90 60	(*)	2001 90 40 (1)	5,38
0403 10 91	15,12	1806 90 70	(*)	2004 10 91	(*)
0403 10 93	21,26	1806 90 90	(*)	2004 90 10 (1)	13,46
0403 10 99	33,39	1901 10 00	(*)	2005 20 10	(*)
0403 90 71	114,14	1901 20 00	(*)	2005 80 00 (1)	13,46
0403 90 73	173,43	1901 90 11	22,98	2008 99 85 (1)	13,46
0403 90 79	212,91	1901 90 19	18,74	2008 99 91 (1)	5,38
0403 90 91	15,12	1901 90 90	(*)	2101 10 99	(*)
0403 90 93	21,26	1902 11 00	30,75	2101 20 90	(*)
0403 90 99	33,39	1902 19 10	30,75	2101 30 19	16,15
0710 40 00 (1)	13,46	1902 19 90	27,85	2101 30 99	28,88
0711 90 30 (1)	13,46	1902 20 91	7,55	2102 10 31	5,44
1517 10 10	36,39	1902 20 99	21,36	2102 10 39	1,60
1517 90 10	36,39	1902 30 10	30,75	2105 00 10	19,72
1704 10 11	23,31	1902 30 90	12,15	2105 00 91	46,53
1704 10 19	23,31	1902 40 10	30,75	2105 00 99	67,35
1704 10 91	25,41	1902 40 90	12,15	2106 10 90	(*)
1704 10 99	25,41	1903 00 00	21,67	2106 90 10	104,06
1704 90 30	49,64	1904 10 10	28,67	2106 90 99	(5)
1704 90 51	(*)	1904 10 30	64,63	2202 90 91	12,45
1704 90 55	(*)	1904 10 90	42,82	2202 90 95	13,73
1704 90 61	(*)	1904 90 10	64,63	2202 90 99	25,87
1704 90 65	(*)	1904 90 90	32,04	2905 43 00	99,69
1704 90 71	(*)	1905 10 00	18,40	2905 44 11	23,15
1704 90 75	(*)	1905 20 10	19,76	2905 44 19	29,91
1704 90 81	(3)	1905 20 30	23,55	2905 44 91	32,98
1704 90 99	(3)	1905 20 90	27,33	2905 44 99	42,53
1806 10 10 (2)	19,94	1905 30 11	(*)	3505 10 10	25,44
1806 10 30	24,92	1905 30 19	(*)	3505 10 90	25,44
1806 10 90	33,23	1905 30 30	(*)	3505 20 10	6,46
1806 20 10	(*)	1905 30 51	(*)	3505 20 30	12,79
1806 20 30	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 50	20,32
1806 20 50	(*)	1905 30 91	(*)	3505 20 90	25,44
1806 20 70	(*)	1905 30 99	(*)	3809 10 10	12,79
1806 20 90	(*)	1905 40 00	(*)	3809 10 30	17,77
1806 31 00	(*)	1905 90 10	23,66	3809 10 50	21,67
1806 32 10	(*)	1905 90 20	86,68	3809 10 90	25,44
1806 32 90	(*)	1905 90 30	(*)	3823 60 11	23,15
1806 90 11	(*)	1905 90 40	(*)	3823 60 19	29,91
1806 90 19	(*)	1905 90 50	(*)	3823 60 91	32,98
1806 90 31	(*)	1905 90 60	(*)	3823 60 99	42,53

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7000		7051	68,86	7108	34,94
7001	7,98	7052	75,84	7109	44,24
7002	14,95	7053	82,48	7110	20,22
7003	21,60	7055	68,32	7111	28,20
7004	30,90	7056	76,30	7112	35,18
7005	6,06	7057	83,28	7113	41,82
7006	14,04	7060	85,61	7115	27,66
7007	21,01	7061	93,58	7116	35,64
7008	27,66	7062	100,56	7117	42,62
7009	36,96	7063	107,20	7120	23,26
7010	12,95	7064	116,51	7121	31,23
7011	20,92	7065	91,66	7122	38,21
7012	27,90	7066	99,64	7123	44,86
7013	34,55	7067	106,62	7124	54,16
7015	20,38	7068	113,26	7125	29,32
7016	28,36	7069	122,57	7126	37,29
7017	35,34	7070	98,55	7127	44,27
7020	15,98	7071	106,53	7128	50,92
7021	23,95	7072	113,50	7129	60,22
7022	30,93	7073	120,15	7130	36,20
7023	37,58	7075	105,99	7131	44,18
7024	46,88	7076	113,96	7132	51,16
7025	22,04	7077	120,94	7133	57,80
7026	30,01	7080	166,64	7135	43,64
7027	36,99	7081	174,62	7136	51,62
7028	43,64	7082	181,60	7137	58,59
7029	52,94	7083	188,24	7140	55,22
7030	28,93	7084	197,55	7141	63,19
7031	36,90	7085	172,70	7142	70,17
7032	43,88	7086	180,68	7143	76,82
7033	50,53	7087	187,66	7144	86,12
7035	36,36	7088	194,30	7145	61,28
7036	44,34	7090	179,59	7146	69,25
7037	51,32	7091	187,57	7147	76,23
7040	47,94	7092	194,54	7148	82,88
7041	55,91	7095	187,03	7149	92,18
7042	62,89	7096	195,00	7150	68,16
7043	69,54	7100	7,28	7151	76,14
7044	78,84	7101	15,25	7152	83,12
7045	54,00	7102	22,23	7153	89,76
7046	61,97	7103	28,88	7155	75,60
7047	68,95	7104	38,18	7156	83,58
7048	75,60	7105	13,34	7157	90,55
7049	84,90	7106	21,31	7160	92,88
7050	60,88	7107	28,29	7161	100,86

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7162	107,84	7221	84,18	7370	118,25
7163	114,48	7260	95,60	7371	126,22
7164	123,79	7261	103,57	7372	133,20
7165	98,94	7262	110,55	7373	139,85
7166	106,92	7263	117,20	7375	125,68
7167	113,90	7264	126,50	7376	133,66
7168	120,54	7265	101,66	7378	133,12
7169	129,85	7266	109,63	7400	84,85
7170	105,83	7267	116,61	7401	92,82
7171	113,80	7268	123,26	7402	99,80
7172	120,78	7269	132,56	7403	106,45
7173	127,43	7270	108,54	7404	115,75
7175	113,27	7271	116,52	7405	90,91
7176	121,24	7272	123,50	7406	98,88
7177	128,22	7273	130,14	7407	105,86
7180	173,92	7275	115,98	7408	112,51
7181	181,90	7276	123,95	7409	121,81
7182	188,88	7300	66,91	7410	97,79
7183	195,52	7301	74,89	7411	105,77
7185	179,98	7302	81,87	7412	112,75
7186	187,96	7303	88,51	7413	119,39
7187	194,94	7304	97,82	7415	105,23
7188	201,58	7305	72,97	7416	113,21
7190	186,87	7306	80,95	7417	120,18
7191	194,84	7307	87,93	7420	112,67
7192	201,82	7308	94,57	7421	120,64
7195	194,31	7309	103,88	7460	113,86
7196	202,28	7310	79,86	7461	121,84
7200	48,38	7311	87,83	7462	128,82
7201	56,36	7312	94,81	7463	135,46
7202	63,34	7313	101,46	7464	144,77
7203	69,98	7315	87,29	7465	119,92
7204	79,29	7316	95,27	7466	127,90
7205	54,44	7317	102,25	7467	134,88
7206	62,42	7320	94,73	7468	141,52
7207	69,40	7321	102,71	7470	126,81
7208	76,04	7360	105,30	7471	134,78
7209	85,35	7361	113,28	7472	141,76
7210	61,33	7362	120,25	7475	134,25
7211	69,30	7363	126,90	7476	142,22
7212	76,28	7364	136,20	7500	101,97
7213	82,93	7365	111,36	7501	109,95
7215	68,77	7366	119,34	7502	116,93
7216	76,74	7367	126,31	7503	123,57
7217	83,72	7368	132,96	7504	132,88
7220	76,20	7369	142,26	7505	108,03

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7506	116,01	7634	35,34	7768	43,80
7507	122,99	7635	7,98	7769	51,78
7508	129,63	7636	14,95	7770	253,13
7509	138,94	7637	21,60	7771	261,11
7510	114,92	7642	30,90	7778	75,76
7511	122,89	7700	152,55	7779	83,73
7512	129,87	7701	160,52	7780	283,85
7513	136,52	7702	167,50	7781	291,83
7515	122,36	7703	174,15	7785	289,91
7516	130,33	7705	158,61	7786	297,89
7517	137,31	7706	166,58	7788	113,43
7520	129,79	7707	173,56	7789	121,40
7521	137,77	7708	180,21	7798	35,10
7560	122,71	7710	165,49	7799	43,07
7561	130,69	7711	173,47	7800	237,41
7562	137,67	7712	180,45	7801	245,39
7563	144,31	7715	172,93	7802	252,36
7564	153,62	7716	180,91	7805	243,47
7565	128,77	7720	152,84	7806	251,45
7566	136,75	7721	160,82	7807	258,42
7567	143,73	7722	167,80	7808	51,08
7568	150,37	7723	174,44	7809	59,05
7570	135,66	7725	158,90	7810	250,36
7571	143,63	7726	166,88	7811	258,33
7572	150,61	7727	173,86	7818	83,04
7575	143,10	7728	180,50	7819	91,01
7576	151,07	7730	165,79	7820	244,69
7600	127,43	7731	173,77	7821	252,66
7601	135,40	7732	180,74	7822	259,64
7602	142,38	7735	173,23	7825	250,75
7603	149,03	7736	181,20	7826	258,72
7604	158,33	7740	196,51	7827	265,70
7605	133,49	7741	204,49	7828	120,70
7606	141,46	7742	211,47	7829	128,68
7607	148,44	7745	202,57	7830	257,64
7608	155,09	7746	210,55	7831	265,61
7609	164,39	7747	217,53	7838	123,42
7610	140,37	7750	209,46	7840	14,56
7611	148,35	7751	217,44	7841	22,53
7612	155,33	7758	27,82	7842	29,51
7613	161,97	7759	35,80	7843	36,16
7615	147,81	7760	240,18	7844	45,46
7616	155,79	7761	248,16	7845	20,62
7620	155,25	7762	255,14	7846	28,59
7632	21,01	7765	246,24	7847	35,57
7633	28,36	7766	254,22	7848	42,22

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/écus/ 100 kg
7849	51,52	7905	40,03	7961	78,33
7850	27,50	7906	48,00	7962	85,31
7851	35,48	7907	54,98	7963	91,96
7852	42,46	7908	61,62	7964	101,26
7853	49,10	7909	70,93	7965	76,42
7855	34,94	7910	46,91	7966	84,39
7856	42,92	7911	54,89	7967	91,37
7857	49,89	7912	61,87	7968	98,02
7858	42,38	7913	68,51	7969	107,32
7859	50,35	7915	54,35	7970	83,30
7860	24,26	7916	62,32	7971	91,28
7861	32,24	7917	69,30	7972	98,26
7862	39,21	7918	61,79	7973	104,90
7863	45,86	7919	69,76	7975	90,74
7864	55,16	7940	48,52	7976	98,72
7865	30,32	7941	56,50	7977	105,69
7866	38,30	7942	63,48	7978	98,18
7867	45,27	7943	70,12	7979	106,15
7868	51,92	7944	79,43	7980	109,17
7869	61,22	7945	54,58	7981	117,15
7870	37,21	7946	62,56	7982	124,13
7871	45,18	7947	69,54	7983	130,77
7872	52,16	7948	76,18	7984	140,08
7873	58,81	7949	85,49	7985	115,23
7875	44,64	7950	61,47	7986	123,21
7876	52,62	7951	69,44	7987	130,19
7877	59,60	7952	76,42	7988	136,83
7878	52,08	7953	83,07	7990	122,12
7879	60,06	7955	68,91	7991	130,10
7900	33,97	7956	76,88	7992	137,07
7901	41,94	7957	83,86	7995	129,56
7902	48,92	7958	76,34	7996	137,53
7903	55,56	7959	84,32		
7904	64,87	7960	70,36		

Notas

- (*) Véase parte 2.
(1) Por 100 kg de boniatos etc. o de maíz escurridos.
(2) El elemento móvil (MOB) no será percibido en la importación de productos que no contengan sacarosa o que la contengan en menos del 5 % en peso (incluido el azúcar invertido calculado en sacarosa) y/o isoglucosa calculado igualmente en sacarosa.
(3) Véase Anexo V.
(4) Véase Anexo VI.
(5) Véase Anexo VII.

Noter

- (*) Se del 2.
(1) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler etc. eller majs.
(2) Det variable element (MOB) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose, beregnet som saccharose.
(3) Se bilag V.
(4) Se bilag VI.
(5) Se bilag VII.

Fußnoten

- (*) Siehe Teil 2.
(1) Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft.
(2) Der bewegliche Teilbetrag (MOB) wird bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) und/oder Isoglucose, ebenfalls als Saccharose berechnet, von weniger als 5 GHT nicht erhoben.
(3) Siehe Anhang V.
(4) Siehe Anhang VI.
(5) Siehe Anhang VII.

Σημειώσεις

- (*) Βλέπε μέρος 2.
(1) Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κ.λπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου.
(2) Το κινητό στοιχείο (MOB) δεν εισπράττει κατά την εισαγωγή προϊόντων που δεν περιέχουν ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο υπολογισμένο σε ζαχαρόζη) ή/και ισογλυκόζη υπολογισμένη επίσης σε ζαχαρόζη.
(3) Βλέπε παράρτημα V.
(4) Βλέπε παράρτημα VI.
(5) Βλέπε παράρτημα VII.

Notes

- (*) See Part 2.
(1) Per 100 kilograms of drained sweet potatoes, etc., or maize.
(2) The variable component (MOB) is not chargeable on the importation of products not containing or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar calculated as sucrose) and/or of isoglucose, calculated as sucrose.
(3) See Annex V.
(4) See Annex VI.
(5) See Annex VII.

Notes

- (*) Voir partie 2.
(1) Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés.
(2) L'élément mobile (MOB) n'est pas perçu à l'importation des produits ne contenant pas ou contenant moins de 5 % en poids de saccharose (y compris le sucre interverti calculé en saccharose) et/ou d'isoglucose, calculé également en saccharose.
(3) Voir annexe V.
(4) Voir annexe VI.
(5) Voir annexe VII.

Note

- (*) Vedi parte 2.
- (1) Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati.
- (2) L'elemento mobile (MOB) non è riscosso all'importazione dei prodotti che non contengano o contengano meno di 5 % in peso di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) e/o isoglucosio, calcolato in saccarosio.
- (3) Vedi allegato V.
- (4) Vedi allegato VI.
- (5) Vedi allegato VII.

Voetnoten

- (*) Zie deel 2.
- (1) Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen.
- (2) Het variabele element (MOB) wordt niet geheven bij de invoer van produkten die geen of minder dan 5 gewichtspercenten saccharose (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) en/of isoglucose, eveneens berekend als saccharose, bevatten.
- (3) Zie bijlage V.
- (4) Zie bijlage VI.
- (5) Zie bijlage VII.

Notas

- (*) Ver parte 2.
- (1) Por 100 kg de batatas-doces etc., ou de milho escorridos.
- (2) O elemento móvel (MOB) não é cobrado na importação dos produtos que não contenham, ou contenham menos de 5 %, em peso, de sacarose (incluindo o açúcar invertido calculado em sacarose) e/ou de isoglicose calculada igualmente em sacarose.
- (3) Ver anexo V.
- (4) Ver anexo VI.
- (5) Ver anexo VII.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II —
ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad procedente de terceros países, del 1 de mayo al 31 de julio de 1990 inclusive

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet fra tredjelande fra 1. maj til og med 31. juli 1990

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft für die Zeit vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1990

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1990 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight) applicable on importation into the Community from third countries from 1 May to 31 July 1990 inclusive

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers, du 1^{er} mai au 31 juillet 1990 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1990 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 mei tot en met 31 juli 1990

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Maio a 31 de Julho de 1990, inclusive

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z	AD F/M	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z	AD F/M
		ECU/écus/ 100 kg	ECU/écus/ 100 kg			ECU/écus/ 100 kg	ECU/écus/ 100 kg
1704 90 30		14,95		1806 90 50	7632	14,95	
1704 90 51		(*)				(*)	
1704 90 55		(*)		1806 90 60		(*)	
1704 90 61		(*)		1806 90 70		(*)	
1704 90 65		(*)		1806 90 90		(*)	
1704 90 71		(*)		1905 10 00			19,82
1704 90 75		(*)		1905 30 11		(*)	
1704 90 81	7632	14,95		1905 30 19		(*)	
		(*)		1905 30 30		(*)	
1704 90 99	7632	14,95		1905 30 51		(*)	
		(*)		1905 30 59		(*)	
1806 20 10		(*)		1905 30 91			(*)
1806 20 30		(*)		1905 30 99		(*)	
1806 20 50		(*)		1905 90 10			25,36
1806 20 90		(*)		1905 90 40			(*)
1806 31 00		(*)		1905 90 50			(*)
1806 32 10		(*)		1905 90 60		(*)	
1806 32 90		(*)		1905 90 90			(*)
1806 90 11		(*)		2105 00 10		8,31	
1806 90 19		(*)		2105 00 91		6,65	
1806 90 31		(*)		2105 00 99		6,65	
1806 90 39		(*)					

(*) Ver parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / Ίδείτε μέρος 2 / See Part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2.

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose	AD S/Z
	ECU/écus/100 kg
> = 00 — < 05	7,98
> = 05 — < 30	14,95
> = 30 — < 50	21,60
> = 50 — < 70	30,90
> = 70	

Contenido en almidón o en fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glukose Περιεκτικότητα σε παντός είδους ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et/ou glucose Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose	AD F/M
	ECU/écus/100 kg
> = 00 — < 05	6,76
> = 05 — < 25	14,58
> = 25 — < 50	22,83
> = 50 — < 75	31,28
> = 75	

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas a los productos básicos, que habrán de tomarse en consideración a la importación en la Comunidad, procedentes de terceros países, del 1 de mayo al 31 de julio de 1990 inclusive

Prisforskelle for basisprodukter, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet fra tredjelande fra 1. maj til og med 31. juli 1990

Preisunterschiede für Grunderzeugnisse, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1990 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τα προϊόντα βάσεως που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1990 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Differences in prices for basic products to be taken into consideration on importation into the Community from third countries from 1 May to 31 July 1990 inclusive

Différences de prix afférentes aux produits de base, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté, en provenance des pays tiers, à partir du 1^{er} mai au 31 juillet 1990 inclus

Differenze di prezzo relative ai prodotti di base, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1990 incluso

Prijsverschillen voor basisprodukten, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 mei tot en met 31 juli 1990

Diferença de preço relativa aos produtos de base a tomar em consideração na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Maio a 31 de Julho de 1990, inclusive

	ECU/écus/100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole	14,085
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro	18,413
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio	13,145
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada	11,787
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho	13,460
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι, μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos	37,141
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó	114,140
Leche entera en polvo / Sødsmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó	173,430
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga	242,60
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	33,230
Melazas / Melasse / Melassen / Μελάσες / Molasses / Mélasses / Melassi / Melasse / Melaço	1,281
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Αλεύρια μαλακού σιταριού / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	21,137
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Αλεύρια σίκαλης / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	19,820

ANNEX IV

Additional code (by composition)

Milk fat (% by weight)	Milk proteins (% by weight) (³)	Starch/Glucose (% by weight) (¹)																		
		≥0<5					≥5<25					≥25<50				≥50<75			≥75	
		Sucrose/Invert sugar/Isoglucose (% by weight) (²)																		
		≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50	≥0 <5	≥5 <30	≥30	≥0 <5	≥5
≥ 0 < 1,5	≥ 0 < 2,5	000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	015	016	017	758	759
	≥ 2,5< 6	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	035	036	037	768	769
	≥ 6 <18	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	055	056	057	778	779
	≥18 <30	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	075	076	077	788	789
	≥30 <60	080	081	082	083	084	085	086	087	088	x	090	091	092	x	095	096	x	x	x
	≥60	800	801	802	x	x	805	806	807	x	x	810	811	x	x	x	x	x	x	x
≥ 1,5< 3	≥ 0 < 2,5	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	115	116	117	798	799
	≥ 2,5< 6	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	135	136	137	808	809
	≥ 6 <18	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	155	156	157	818	819
	≥18 <30	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	175	176	177	828	829
	≥30 <60	180	181	182	183	x	185	186	187	188	x	190	191	192	x	195	196	x	x	x
	≥60	820	821	822	x	x	825	826	827	x	x	830	831	x	x	x	x	x	x	x
≥ 3 < 6	≥ 0 < 2,5	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	855	856	857	858	859
	≥ 2,5<12	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	215	216	217	220	221
	≥12	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	275	276	x	838	x
≥ 6 < 9	≥ 0 < 4	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	875	876	877	878	879
	≥ 4 <15	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	315	316	317	320	321
	≥15	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	375	376	x	378	x
≥ 9 <12	≥ 0 < 6	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	915	916	917	918	919
	≥ 6 <18	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	415	416	417	420	421
	≥18	460	461	462	463	464	465	466	467	468	x	470	471	472	x	475	476	x	x	x
≥12 <18	≥ 0 < 6	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	955	956	957	958	959
	≥ 6 <18	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	515	516	517	520	521
	≥18	560	561	562	563	564	565	566	567	568	x	570	571	572	x	575	576	x	x	x
≥18 <26	≥ 0 < 6	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	975	976	977	978	979
	≥ 6	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	615	616	x	620	x
≥26 <40	≥ 0 < 6	980	981	982	983	984	985	986	987	988	x	990	991	992	x	995	996	x	x	x
	≥ 6	700	701	702	703	x	705	706	707	708	x	710	711	712	x	715	716	x	x	x
≥40 <55 ≥55 <70 ≥70 <85 ≥85		720	721	722	723	x	725	726	727	728	x	730	731	732	x	735	736	x	x	x
		740	741	742	x	x	745	746	747	x	x	750	751	x	x	x	x	x	x	x
		760	761	762	x	x	765	766	x	x	x	770	771	x	x	x	x	x	x	x
		780	781	x	x	x	785	786	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(1) Starch/glucose

The content of the goods (as presented) in starch, its degradation products, i.e. all the polymers of glucose, and the glucose, determined as glucose and expressed as starch (on a dry matter basis, 100 % purity; factor for conversion of glucose to starch: 0,9).

However, where a mixture of glucose and fructose is declared (in whatever form) and/or is found to be present in the goods, the amount of glucose to be included in the above calculation is that which is in excess of the fructose content of the goods.

(2) Sucrose/invert sugar/isoglucose

The content of the goods (as presented), in sucrose, together with the sucrose which results from expressing as sucrose any mixture of glucose and fructose (the arithmetical sum of the amounts of these two sugars multiplied by 0,95), which is declared (in whatever form) and/or found to be present in the goods.

However, where the fructose content of the goods is less than the glucose content, the amount of glucose to be included in the above calculation shall be an amount equal, by weight, to that of fructose.

Note: In all cases, where a hydrolysis product of lactose is declared, and/or galactose is found to be present among the sugars, then the amount of glucose equal to that of galactose is deducted from the total glucose content before any other calculations are carried out.

(3) Milk proteins

Caseins and/or caseinates forming part of goods shall not be regarded as milk proteins if the goods do not have any other constituent of lactic origin.

Milkfat contained in the goods at less than 1 %, and lactose at less than 1 %, by weight, are not considered as other constituents of lactic origin.

When customs formalities are completed, the person concerned must include in the appropriate declaration:

'only milk ingredient: casein/caseinate', if such is the case.

ANNEX V

CN code	Description	Additional code
1704 90 81	— Preparations of sesame ($\pm 50\%$) and sugar and glucose ($\pm 50\%$), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7632

CN code	Description	Additional code
1704 90 99	— Preparations of sesame ($\pm 50\%$) and sugar and glucose ($\pm 50\%$), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7632

CN code	Description	Additional code
1806 90 50	— Preparations of sesame ($\pm 50\%$) and sugar and glucose ($\pm 50\%$), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7632

ANNEX VI

CN code	Description	Additional code
1905 40 00	— Containing by weight of sucrose/invert sugar/isoglucose: — — 5 % or more, but less than 30 % — — 30 % or more — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4 (as shown in Annex IV)	7633 7634

ANNEX VII

CN code	Description	Additional code
2106 90 99	— Liquid preparations, which after diluting or other treatment are intended for the manufacture of beverages for consumption:	
	— — Not containing or containing by weight less than 5 % starch/glucose, less than 1,5 % milkfat, less than 2,5 % of milk proteins, and containing by weight, of sucrose/isoglucose	
	— — — 5 % or more, but less than 30 %	7635
	— — — 30 % or more, but less than 50 %	7636
	— — — 50 % or more, but less than 70 %	7637
	— — — 70 % or more	7642
	— Other:	
	— — Use additional code indicator No 7:	
	— — — See Table 2 (as shown in Annex IV)	